

## ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ПОДДЕРЖКА

- ▶ Большинство муниципальных услуг доступно всем жителям г. Нью-Йорка, вне зависимости от их иммиграционного статуса. Для получения более подробной информации из Отдела мэрии по делам иммигрантов (Mayor's Office of Immigrant Affairs) звоните 311 или заходите на веб-сайт [www1.nyc.gov/immigrants](http://www1.nyc.gov/immigrants).
- ▶ **ActionNYC** – это программа, предлагающая бесплатную, безопасную юридическую помощь в иммиграционных вопросах со стороны надежных местных организаций на вашем языке.
  - Для записи звоните по телефону (800) 354-0365 с 9 а.м. до 6 р.м., понедельник–пятница, или по телефону 311 и скажите: «ActionNYC». Подробнее на веб-сайте: [www1.nyc.gov/site/actionnyc/index.page](http://www1.nyc.gov/site/actionnyc/index.page).
- ▶ Если вы испытываете тревогу, переживаете стресс или депрессию, у вас есть куда обратиться за помощью. Вы не одиноки. **ThriveNYC** обеспечит вам доступ к психотерапевтическим услугам на вашем языке.
  - Звоните (888) NYC-WELL или отправьте СМС “WELL” на номер 65173. Подробнее на веб-сайте: [nycwell.cityofnewyork.us](http://nycwell.cityofnewyork.us).



## Защита прав семей иммигрантов

Департамент образования г. Нью-Йорка (DOE) прилагает все усилия по защите прав всех учащихся и их семей, невзирая на их иммиграционный статус.

## ВАШИ ПРАВА

**КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ** DOE не запрашивает и не отслеживает информацию об иммиграционном статусе учащихся и членов их семей. Наши сотрудники не приобщают к делу документы, которые вы им предоставляете, относящиеся к вашему иммиграционному статусу. За исключением предусмотренных законом случаев, DOE не разглашает информацию об учащихся.

**ЯЗЫКОВАЯ ПОДДЕРЖКА** Для обеспечения родителям и опекунам доступа к важной информации и связи со школой ребенка DOE предоставляет **бесплатные** услуги по письменному переводу на испанский, китайский, бенгали, арабский, русский, урду, гаитянский креольский, французский и корейский языки, а также по устному переводу более чем на 200 языков. Подробнее на веб-сайте: [www.schools.nyc.gov/school-life/support/in-your-language](http://www.schools.nyc.gov/school-life/support/in-your-language)

**БЕЗОПАСНОСТЬ В ШКОЛАХ** Для обеспечения безопасной среды для всех учащихся сотрудникам определенных (негородских) правоохранительных органов, включая Иммиграционную и таможенную полицию (ICE), вход в школы DOE разрешается только в исключительных случаях, предусмотренных законом, и только после согласования школой этого вопроса с юристами DOE.

### **Порядок действий при визитах сотрудников ICE в школу**

- Прежде всего, сотрудник школьной безопасности извещает о визите директора школы, который встречает сотрудников ICE у стойки охраны. Директор уведомляет их о необходимости покинуть здание школы на время, требующееся ему для консультации с юристами DOE.
- После согласования с юристами директор извещает родителей/опекунов. Вход в школу сотрудникам ICE разрешается только при наличии надлежащих судебных распоряжений или в определенной чрезвычайной ситуации, требующей безотлагательных действий.

Подробнее на веб-сайте:  
[schools.nyc.gov/SupportingAllStudents](http://schools.nyc.gov/SupportingAllStudents)

## ЗАЩИТА СЕМЬИ

**КОНТАКТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ** Обязательно обновите в школе контактную информацию для срочной связи, добавив имена и телефоны взрослых (в т. ч. членов семьи, друзей, нянь, соседей или родителей других учащихся), которые могут забрать ребенка в ваше отсутствие. Это касается и родителей/опекунов учащихся предподготовительных (pre-K), дошкольных и послеурочных программ.

Родители и законные опекуны могут обратиться с просьбой о назначении судом резервного опекуна (**standby guardian**) в случае их задержания и депортации сотрудниками ICE. Для получения бесплатной, безопасной юридической помощи в иммиграционных вопросах позвоните 311 и скажите: "ActionNYC".

### **ВЗАИМНОЕ УВАЖЕНИЕ**

Все ученики должны чувствовать себя в школе в полной безопасности, поэтому все усилия Департамента образования нацелены на создание безопасной и благотворной учебной атмосферы, свободной от запугиваний, преследований, издевательств и дискриминации. Если вы узнали от ребенка, что он стал жертвой запугиваний и преследования, немедленно сообщите об этом сотрудникам школы. Как информировать о фактах буллинга: [schools.nyc.gov/RespectforAll](http://schools.nyc.gov/RespectforAll).

### **Могу ли я прийти в школу ребенка, если у меня нет документов?**

Да. Для получения допуска в школы DOE вы должны предъявить удостоверение личности с фотографией. К числу таких документов относится IDNYC, бесплатное удостоверение личности, выдаваемое муниципалитетом г. Нью-Йорка всем жителям города. Для его получения не требуется сообщать информацию о своем иммиграционном статусе. Записаться на получение бесплатной карточки IDNYC можно на веб-сайте: [www.nyc.gov/IDNYC](http://www.nyc.gov/IDNYC).